

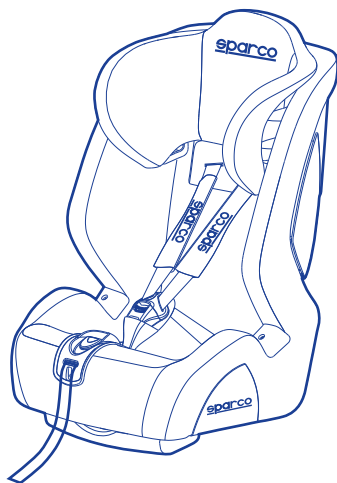
sparco
CORSA

ECE R44/04
GRUPY 1+2+3

sparco
CORSA

SIEDZENIE SAMOCHODOWE
DLA DZIECKA DLA GRUP **1+2+3**
INSTRUCTION MANUAL

PL





Siedzenie Samochodowe dla Dziecka dla Grup 1+2+3

1. Dziękujemy za zakup naszego fotelika samochodowego dla dziecka.
2. Prosimy o kontakt z Obsługą Klienta, jeśli macie państwo jakies komentarze na temat fotelika, chcecie wymienić akcesoria lub szukacie pomocy.
3. Prosimy zauważyć, że fotelik samochodowy dla dziecka jest odpowiedni tylko do zamontowania na siedzeniu zgodnym ze standardem ECE R16 lub odpowiednikiem z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa oraz awaryjnym retraktem blokującym.
4. Należy zawsze trzymać Instrukcję Obsługi wraz z fotelikiem.
5. Dobrym pomysłem jest umieszczenie Instrukcji Obsługi w torbie za oparciem fotelika.
6. Należy przeczytać dogłębnie Instrukcję Obsługi przed użytkowaniem fotelika.



Środki ostrożności:

OSTRZEŻENIE!



Nie mocuj fotelika na siedzeniu w samochodzie z przodu, którego zainstalowana jest poduszka powietrzna, ponieważ poduszka może uszkodzić dziecko w chwili otwarcia. Zaleca się używanie tylnego siedzenia w samochodzie do montowania fotelika nawet, jeśli przepisy lokalne pozwalają na montowanie fotelika z przodu.

OSTRZEŻENIE!



Należy sprawdzić przepisy lokalne, ponieważ mogą się one różnić w zależności od kraju. Sprawdź instrukcję właściciela samochodu, w celu uzyskania informacji na temat możliwości zamocowania fotelika z przodu. Nie mocuj fotelika na siedzeniu w samochodzie z przodu, którego zainstalowana jest poduszka powietrzna, ponieważ poduszka może uszkodzić dziecko w chwili otwarcia.

OSTRZEŻENIE!



Zapewnij, aby klamra nie miała kontaktu z substancją taką jak olej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie. Sprawdź przed użyciem, czy są jakies okruszki lub inne małe cząstki, które mogły dostać się do klamry.

OSTRZEŻENIE!



Nie używaj innych punktów nośnych niż te opisane w instrukcji oraz oznakowane jako odpowiednie dla fotelika.

OSTRZEŻENIE!



Nigdy nie używaj fotelika dla dziecka bez oparcia, ponieważ nie zapewni to odpowiedniej ochrony w chwili kolizji.

OSTRZEŻENIE!



Toksyczne roztwory piorące mogą doprowadzić do choroby. Nie używaj wybielacza, nie prasuj, nie pierz w pralce, ani nie susz pokryć fotelików, ponieważ takie metody uszkadzają pokrycia i będą wymagały wymiany.

OSTRZEŻENIE!



Odpowiednia regulacja pasów bezpieczeństwa to kluczowy czynnik w ochronie twojego dziecka. Pomiędzy twoim dzieckiem a pasem bezpieczeństwa powinna zostać odległość o szerokości palca.

OSTRZEŻENIE!



Gniazdko pasa bezpieczeństwa nie powinno znajdować się powyżej pasa prowadnicy fotelika. W innym przypadku, spróbuj dopasować fotelik do innego siedzenia. Należy skontaktować się z działem obsługi, w przypadku wątpliwości.

Ogólne Informacje Bezpieczeństwa

- Instrukcję Obsługi należy trzymać wraz z fotelikiem, aby można było mieć do niej łatwy dostęp cały czas. Nieprzestrzeganie instrukcji może mieć wpływ na bezpieczeństwo dziecka.
- Po umieszczeniu i zamontowaniu fotelika, w normalnych warunkach jazdy, pod ruchomym siedzeniem, ani drzwiami, ani między nimi nie powinno być żadnego elementu.
- Należy wymienić fotelik, który uczestniczył w wypadku, ponieważ mógł doznać niewidocznych uszkodzeń.
- Nie należy próbować modyfikowania, ani dodawania elementów do fotelika bez pozwolenia producenta, ani właściwego organu; w innym razie, fotelik zostanie wyłączony z gwarancji.
- Pokryj fotelik, aby zapobiec bezpośredniemu nasłonecznieniu i oparzeniu twojego dziecka z powodu dotknięcia nagrzaných części.
- Nie zostawiaj swojego dziecka w foteliku bez opieki.

- Upewnij się, że nie ma luźnego bagażu, ani innych podobnych części w pojeździe, ponieważ mogą one uszkodzić pasażerów w pojeździe w trakcie kolizji.
- Zawsze należy mocno zamocować luźne elementy, aby uniknąć obrażeń u pasażerów.
- Nigdy nie należy używać fotelika bez poduszki. Nigdy nie należy używać pokryć fotelika innych niż te zalecane przez producenta w przypadku wymiany, inaczej, ochrona dziecka może zostać osłabiona.
- Zawsze upewnij się, że pas bezpieczeństwa osoby dorosłej zostało odpowiednio zapięty z zamocowanie fotelika. Używaj pasa bezpieczeństwa osoby dorosłej dla zabezpieczenia dziecka, nawet jeśli jest ono nie używane. Luźny fotelik może uszkodzić innych w chwili kolizji.
- Sprawdź przed użyciem, w do klamry dostały się jakieś okruszki lub inne małe element. Mogą one mieć wpływ na działanie klamry.
- Niektóre części fotelika muszą być wymienione po kilka latach użytkowania. W takim celu należy skontaktować się z działem Obsługi Klienta.
- W przypadku użytkowania w warunkach zimowych, należy zwrócić uwagę na to, aby ubranie dziecko nie miało wpływu na normalne napięcie pasów lub uprząży fotelika.

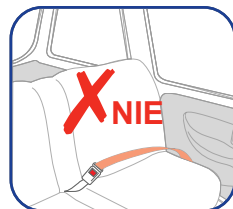
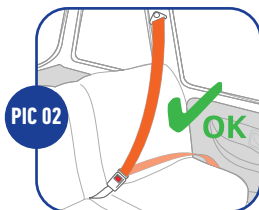
Używanie fotelika SPARCO

- Należy wiedzieć, jak odpowiednio zamocować fotelik przed jego używaniem.
- Zapoznaj się z cechami oraz funkcjami fotelika, aby zapewnić jego odpowiednie mocowanie.
- Przeczytaj i zapoznaj się z instrukcją, ponieważ to najlepszy sposób na zapewnienie najlepszego użytkowania.
- Od czasu do czasu przeglądaj środki ostrożności.
- Przygotuj fotelik dla dziecka tak, aby odpowiednio dopasować pasy bezpieczeństwa, przed jego użyciem w pojeździe.

Standard EU ECE R44 04

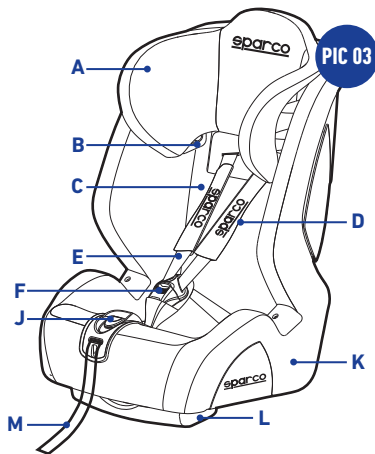
Grupa	Waga	Wiek	kierunek	Mocowania dziecka
Grupa 0	0-10 kg	0-10 miesięcy	Tyłem do jazdy 	Pas bezpieczeństwa (5 punktów) 
Grupa 0+	0-13kg	0-18 miesięcy	Tyłem do jazdy 	Pas bezpieczeństwa (5 punktów) 
Grupa 1	9-18kg	9 miesięcy – 4 lat	Przodem do jazdy 	Pas bezpieczeństwa (5 punktów)  PIC 01
Grupa 2	15-25kg	3-7 lat	Przodem do jazdy 	Pas bezpieczeństwa (3 punkty) 
Grupa 3	22-36kg	6-12 lat	Przodem do jazdy 	Pas bezpieczeństwa (3 punkty) 

UWAGA: siedzenie jest zaprojektowane tak, aby było zabezpieczone pasem 3-punktowym z awaryjnym retraktem blokującym. Nigdy nie należy używać fotelika z pasem 2-punktowym .

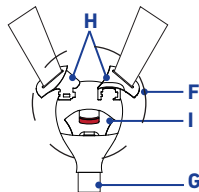


UWAGA: to siedzenie jest odpowiednie tylko dla montowania na siedzeniu pojazdu zgodnym ze standardem ECE R16 lub odpowiednikiem z trzy-punktowym pasem bezpieczeństwa z awaryjnym retraktem blokującym.

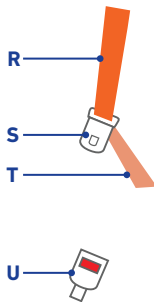
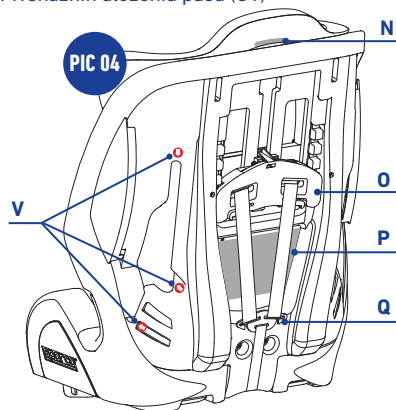




- A. Ruchomy zagłówek
- B. Rowek prowadnicy (G2+3) x 2
- C. Oparcie
- D. Dodatkowa podkładka pod ramiona
- E. Potożenia pasów x 2
- F. Klamra
- G. Pas na krocze
- H. Zatrząsk
- I. Montaż klamry
- J. Przycisk zwalnający
- K. Podstawa siedzenia
- L. Suwak wysokości siedzenia
- M. Pas regulatora



- N. Regulator zagłówka (G2+3)
- O. Regulator system uprząży (G1)
- P. Instrukcja obsługi
- Q. Metal w kształcie Y
- R. Pas pojazdu
- S. Koniec klamry pojazdu
- T. Pas siedzenia pojazdu
- U. Obudowa klamry pojazdu
- V. Wskaźnik ułożenia pasa (G1)

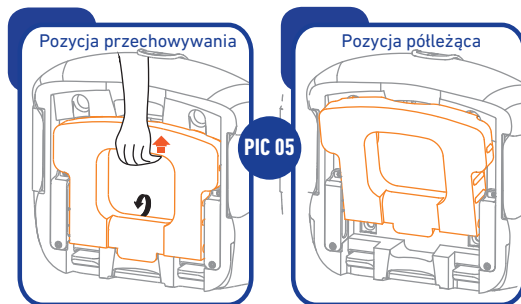


sparco
CORSA

Siedzenie dla Grupy 1

(dla dzieci ważących od 9 kg - 18 kg / w wieku od 9 miesięcy - 4 lat)

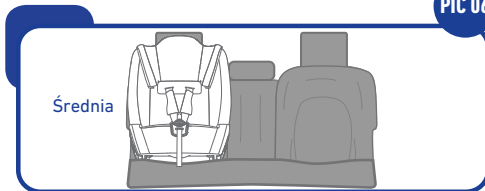
1. Dla regulowania wysokości siedzenia, zalecamy zastosowanie suwaka wysokości dla dzieci z Grupy 1 (ważących 9 kg - 18 kg / w wieku 9 miesięcy - 4 lat).



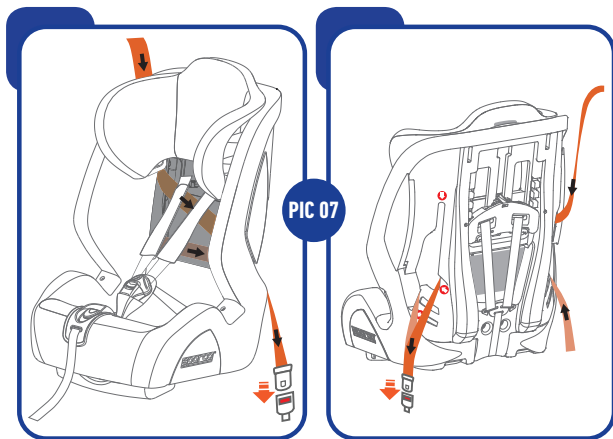
2. Odpowiednie umieszczenie podstawy siedzenie w pojeździe.



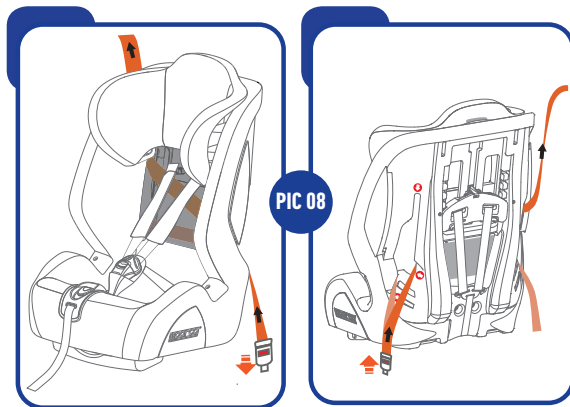
PIC 06



3. Przesuń pas bezpieczeństwa.



4. Wyreguluj pas tak, aby był napięty.



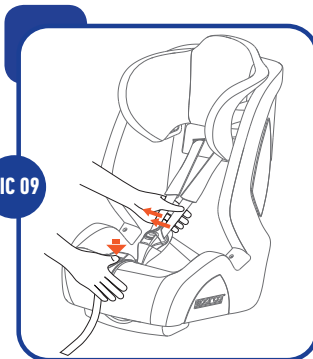
Zdejmij siedzenie, po prostu odblokuj klamrę i umieść pas w początkowej pozycji.

Siedzenie dla Grupy 1 (dla dzieci ważących 9 kg - 18 kg / w wieku 9 miesięcy - 4 lata)

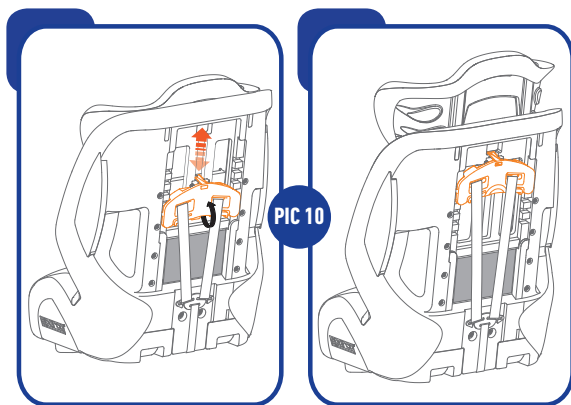
Uprząż Fotelika

1. Poluzuj pas regulujący.

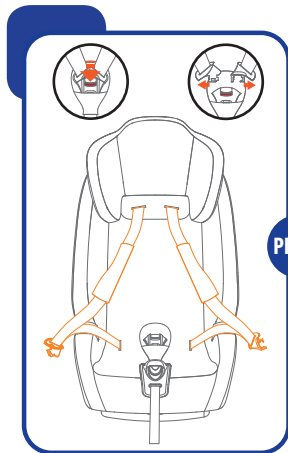
PIC 09



2. Etap pierwszy jest przesunięty do najwyższej pozycji. Dźwignia regulacji może zostać przesunięta w górę oraz w dół, w razie potrzeby.



3. Zwolnij klamrę i umieść pas na boku.



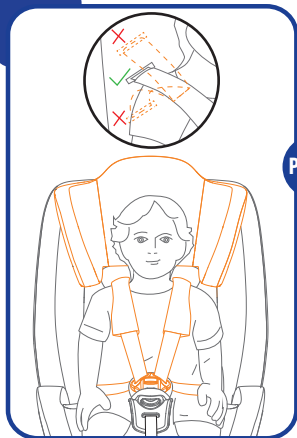
4. Usadź dziecko w foteliku i dobrze je utóż.

PIC 11



sparco
CORSA

5. Wyreguluj pas tak, aby był lekko wyżej niż bark dziecka.



PIC 12



6. Pociągnij pas regulacyjny, aby uprząż naciskała na dziecko.

Wymij dziecko, po prostu odepnij klamrę i ustaw pas do początkowej pozycji.

sparco
CORSA

Lista końcowa

Bez względu na to, jak bezpieczny jest fotelik, jak dobrze jest zbudowany, bezpieczeństwo twojego dziecka zależy od wykonania kilku czynności kontrolnych przed każdą jazdą.

- a. Sprawdź pozycję leżącą w podstawie siedzenia (PIC 05).
- b. Sprawdź pozycję zagłówka, aby nie blokowało zagłówka samochodowego, wyreguluj lub zdejmij.
- c. Sprawdź zamocowanie zagłówka w odpowiedniej pozycji (PIC 12).
- d. Sprawdź siedzenie pojazdu, czy jest ustawione przodem do jazdy (PIC 06).
- e. Sprawdź odpowiednie zamocowanie pasów bezpieczeństwa za pomocą pasów dla dorosłych (PIC 07, PIC 08).
- f. Sprawdź pasy pojazdu, czy nie są skręcone lub zaplątane.
- g. Czy uprząż jest ustawiona właściwie względem wysokości barków dziecka (PIC 07 do PIC 12).
- h. Upewnij się, że pasy uprząży nie są skręcone, ani zaplątane pod ubraniem lub czy nie są za luźne.
- i. Sprawdź czy uprząż jest zabezpieczona klamrą i czy pasy ramion są umieszczone w zatrzaskach i czy napięcie uprząży jest właściwe (PIC 11).

WAŻNE! Wadliwe używanie fotelika zmniejszy ochronę dziecka i jego bezpieczeństwo.

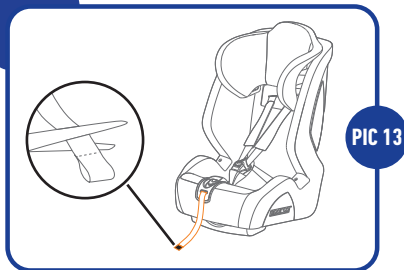


Siedzenia dla Grupy 2+3 (dla dzieci ważących 15 kg - 36 kg /w wieku 3 lat - 12 lat)

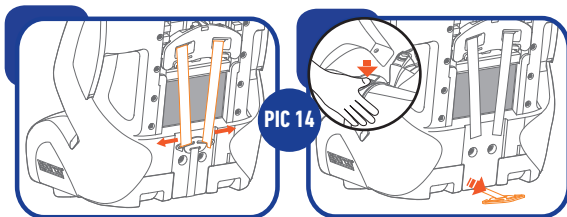
Zdejmij Uprząż Fotelika

UWAGA: pasy bezpieczeństwa należy zdjąć przed zdjęciem pokrycia, kiedy uprząż ma być używana ponownie, pominię etap odcięcia pasa regulującego, ponieważ nie zostanie on zdjęty.

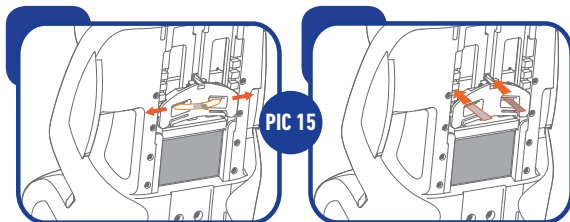
1. Wyreguluj pas, zgodnie z rysunkiem w PIC 12 .
2. Odetnij koniec pasa regulującego.



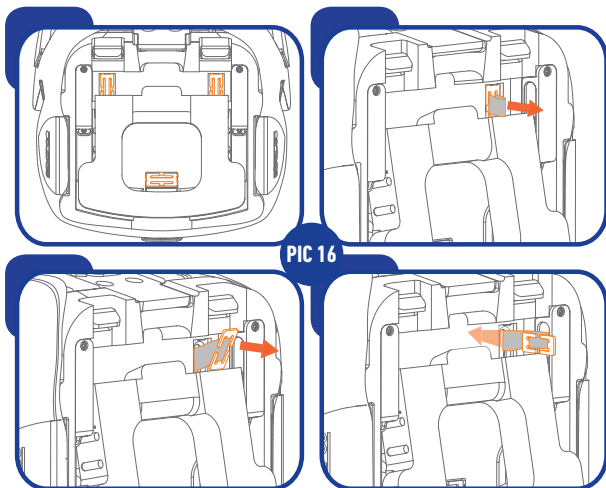
3. Zdejmij zacisk w kształcie Y i wyciągnij pas regulujący.



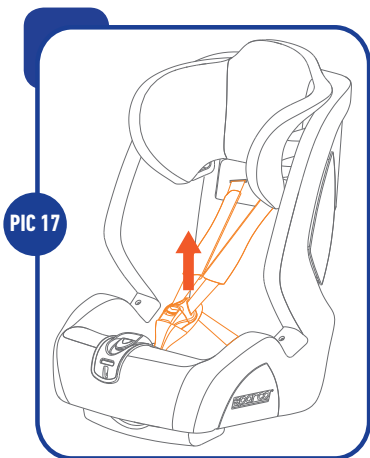
4. Zdejmij podkładkę pod barki.



5. Zdejmij zaciski lewy i prawy w kształcie litery I.



6. Zdejmij uprząż i odpowiednio ją zabezpiecz.

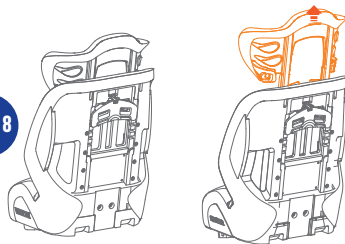


Siedzenia dla Grupy 2+3 (dla dzieci ważących 15 kg - 36 kg / w wieku 3 lat - 12 lat)

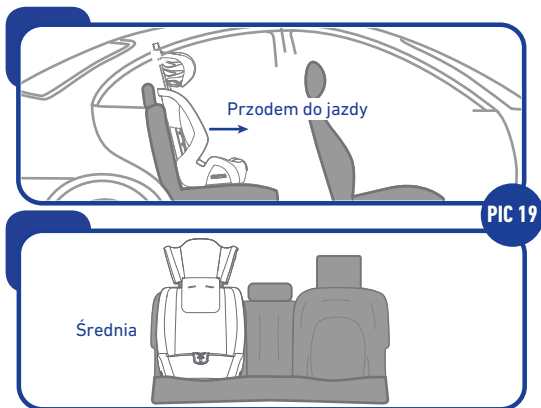
Montowanie Fotelika w Samochodzie

1. Wyreguluj etap jeden i dwa do najwyższej pozycji (Patrz regulacja etapu jeden w PIC 10).

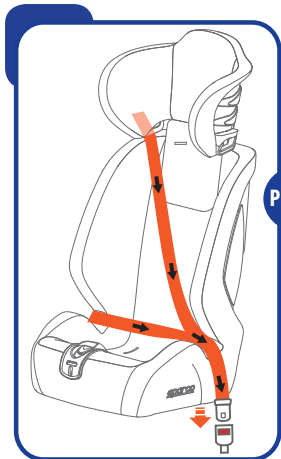
PIC 18



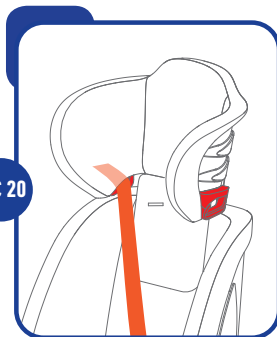
2. Po umieszczeniu fotelika, usadź w nim dziecko.



3. Użyj pasów siedzenia do zamontowania fotelika.

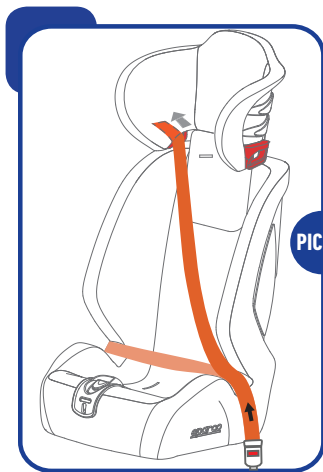


PIC 20



4. Wyreguluj pasy (Umieść pas w czerwonej prowadnicy).

5. Wyreguluj pas tak, aby był napięty.



Wymij dziecko, po prostu odepnij kłammerę i umieść pas w początkowej pozycji.

Lista końcowa

Bez względu na to, jak bezpieczny jest fotelik, jak dobrze jest zbudowany, bezpieczeństwo twojego dziecka zależy od wykonania kilku czynności kontrolnych przed każdą jazdą.

- a. Sprawdź pozycję zagłówka, aby nie blokowało zagłówka samochodowego, wyreguluj lub zdejmij.
- b. Sprawdź zamocowanie zagłówka w odpowiedniej pozycji.(PIC 20).
- c. Sprawdź siedzenie pojazdu, czy jest ustawione przodem do jazdy (PIC 19).
- d. Sprawdź odpowiednie zamocowanie pasów bezpieczeństwa za pomocą pasów dla dorosłych (PIC20 PIC21).
- e. Sprawdź pasy pojazdu, czy nie są skręcone lub zaplątane.
- f. Czy uprząż jest ustawiona właściwie względem wysokości barków dziecka.
- g. Upewnij się, że pasy uprząży nie są skręcone, ani zaplątane pod ubraniem lub czy nie są za luźne.
- h. Sprawdź czy uprząż jest zabezpieczona klamrą i czy pasy ramion są umieszczone w zatrzaskach i czy napięcie uprząży jest właściwe.

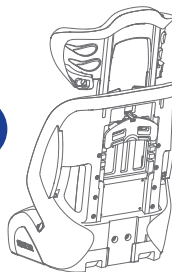
WAŻNE! Wadliwe używanie fotelika zmniejszy ochronę dziecka i jego bezpieczeństwo.

Zdejmowanie oraz Czyszczenie Pokryć Fotelika

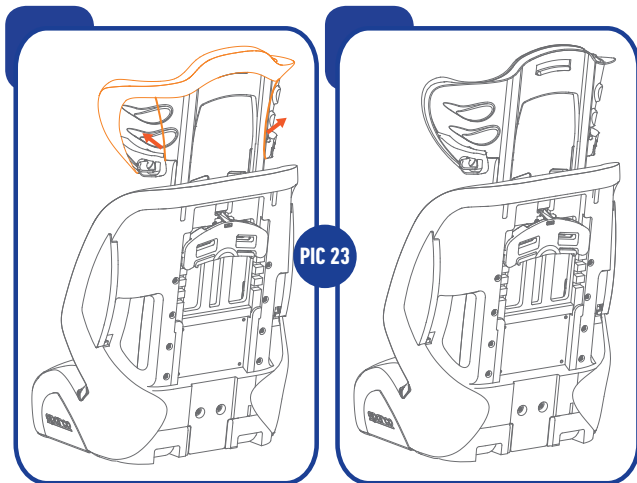
UWAGA: pasy należy zdjąć przed zdjęciem pokryć. Kiedy uprząż będzie ponownie używana, pomiń ten krok względem odcięcia pasa regulującego, ponieważ nie zostanie on zdjęty. (Patrz PIC 13)

1. Wyreguluj etap jeden i dwa do najwyższej pozycji. (Patrz regulowanie etapu jeden w PIC 10 oraz regulowanie etapu dwa w PIC 18)

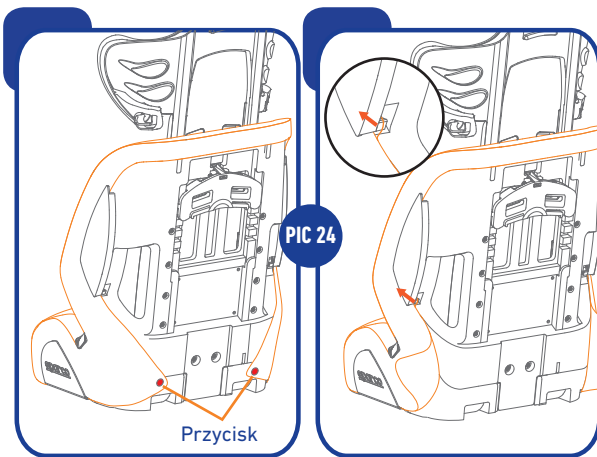
PIC 22



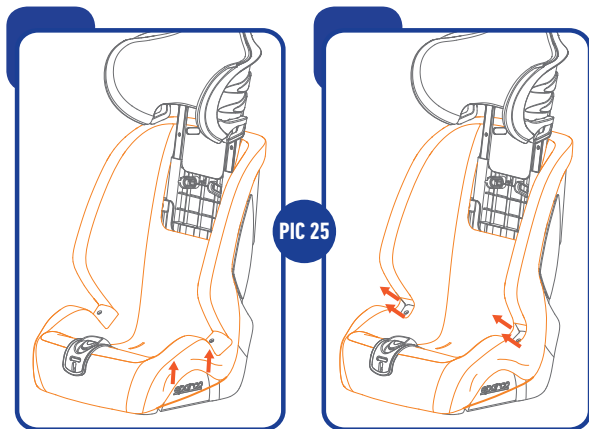
2. Zdejmij pokrycie zagłówka.



3. Zdejmij pokrycie oparcia.

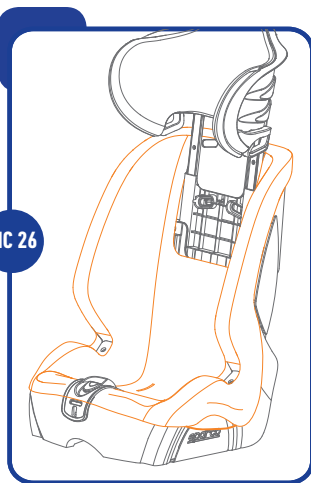


4. Wymij całe pokrycie.



5. Natóż po wyczyszczeniu.

PIC 26



OSTRZEŻENIA

Jest to "Uniwersalne" zabezpieczenie dla dziecka. Jest zatwierdzone zgodnie z rozporządzeniem numer 44.04 wraz z późniejszymi zmianami, na ogólny użytek w pojazdach. Będzie również pasowało do większości, ale nie wszystkich siedzeń w samochodach.

- Będziemy mieli do czynienia z właściwym mocowaniem, jeśli producent pojazdu zadeklarował w książce pojazdu, że pojazd jest dostosowany do zamontowania w nim "Uniwersalnego" zabezpieczenia dla dziecka w danym wieku.
- To zabezpieczenie dla dziecka zostało sklasyfikowane jako "Uniwersalne" w bardziej wymagających warunkach niż te, które miały zastosowanie do wcześniejszych projektów, które nie zawierają takiej informacji.
- It Sprzęt jest odpowiedni, jeśli zatwierdzone pojazdy są wyposażone w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa lub powrotne pasy bezpieczeństwa, zatwierdzone przez Rozporządzenie ONZ/UN numer 16.

W razie wątpliwości, należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą sprzętu).

This car seat is not approved for use on aircraft. for more information contact the airline.

eparco

CORSA

LICENSED BY **eparco**[®]

DYSTRYBUTOR

OXIMO Maciej Nowopolski
ul. Rdestowa 67, 81-577 Gdynia, Poland

